

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment is based on its technical characteristics and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado en forma de valores numéricos.
(The results are presented in this certificate in numerical values.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa de la patrón.
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración de los instrumentos de medición. Se toma una muestra de los 3 instrumentos seleccionados.
(The repeatability is determined along the calibration line of the measuring instruments. A sample of the 3 selected instruments is taken.)

- En los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones a 10 divisiones, se divide el intervalo de calibración en partes iguales y se toman los datos de los instrumentos de medición. Se repite el proceso de calibración de los instrumentos de medición en 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de medición de 10 divisiones a 10 divisiones.
(In the case of digital instruments with 10 divisions and in the case of instruments with 10 divisions to 10 divisions, the calibration interval is divided into equal parts and the data of the measuring instruments is taken. The calibration process of the measuring instruments is repeated in 10 divisions and in the case of instruments with 10 divisions to 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm).
(The equipment is calibrated in a measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

